



## Descrizione dei servizi

### Servizi online

Edizione 11.2021



Descrizione dei servizi  
Servizi online  
V1, R1, it\_IT  
Ultimo aggiornamento: 21.10.2021  
Italiano: 2021.11

## Pacchetti di servizi

Il presente manuale contiene le descrizioni dei pacchetti di servizi Guide & Inform, Guide & Inform Premium, Security & Service, Security & Service Basic, Security & Service Plus, We Connect, We Connect Go, We Connect Start e We Connect Plus.

## Documentazione valida

Per utilizzare i servizi online, attenersi a questa descrizione dei servizi, al manuale di istruzioni per l'uso del veicolo e alle condizioni generali di vendita disponibili all'indirizzo [www.myvolkswagen.net](http://www.myvolkswagen.net).

## Forma linguistica

Per agevolare la lettura si adopera la forma maschile. Con essa ci si intende rivolgere a persone di tutti i sessi. All'origine della forma linguistica abbreviata ci sono dei motivi legati alla redazione. Con essa non si intende esprimere alcun giudizio.

## Legenda

-  Contrassegna un rimando a un paragrafo, situato all'interno del capitolo, contenente informazioni e avvertenze di sicurezza importanti , che devono essere sempre rispettate.
-  Questa freccia indica la fine di un paragrafo.
-  Questo simbolo segnala le situazioni che impongono di fermare il veicolo prima possibile.
- TM Questo simbolo significa "Trademark" e indica un marchio riconosciuto ma non (ancora) ufficialmente registrato. Una sua eventuale assenza non significa comunque che i nomi possano essere usati liberamente.
-  Questo simbolo indica un marchio registrato. Una sua eventuale assenza non significa comunque che i nomi possano essere usati liberamente.

## PERICOLO

I testi caratterizzati da questo simbolo segnalano disposizioni che, qualora non rispettate, avrebbero come conseguenza la morte o gravi lesioni per la/e persona/e coinvolta/e.

## AVVERTENZA

I testi caratterizzati da questo simbolo segnalano disposizioni che, qualora non rispettate, potreb-

bero avere come conseguenza la morte o gravi lesioni per la/e persona/e coinvolta/e.

## ATTENZIONE

I testi contrassegnati da questo simbolo segnalano disposizioni che, qualora non rispettate, potrebbero avere come conseguenza lesioni di lieve o media entità per le persone coinvolte.

## AVVISO

I testi caratterizzati da questo simbolo segnalano disposizioni che, qualora non rispettate, potrebbero avere come conseguenza danni per il veicolo.

 I testi caratterizzati da questo simbolo contengono indicazioni che riguardano la salvaguardia dell'ambiente.

 I testi caratterizzati da questo simbolo contengono informazioni ulteriori ed approfondimenti.

Tutti i modelli Volkswagen sono sottoposti ad un costante processo di perfezionamento. Ci riserviamo pertanto la facoltà di apportare delle modifiche che possono interessare la forma, l'equipaggiamento e le caratteristiche tecniche del veicolo consegnato. Le indicazioni riguardanti la fornitura, l'aspetto, le prestazioni, le dimensioni, i pesi, le norme e le funzioni dei veicoli si basano sui dati noti al momento della chiusura di redazione. Alcuni optional e alcune funzioni possono anche essere introdotti in un secondo momento o essere disponibili solamente in determinati paesi. Per informazioni in merito rivolgersi a un centro di assistenza Volkswagen.

Il veicolo raffigurato è probabilmente dotato in parte di optional a pagamento e viene commercializzato

solo in determinati paesi. Per conoscere le differenze specifiche per il paese, ci si può rivolgere al proprio centro di assistenza Volkswagen. Con riserva di modifiche. Non è possibile far valere alcun diritto sulla base dei dati, delle illustrazioni e delle descrizioni contenuti nel presente manuale.

La ristampa, la riproduzione e la traduzione, anche parziali, sono vietate senza l'autorizzazione scritta della Volkswagen AG.

Tutti i diritti previsti dalle leggi sul diritto d'autore sono espressamente riservati alla Volkswagen AG. Con riserva di modifiche.

© 2021 Volkswagen AG



# Indice

## Descrizione dei servizi privati

– Ambito di validità	3
– Trattamento dei dati	3
– Prime operazioni	3
– Servizi	9

---

<b>Indice alfabetico</b>	27
--------------------------	----

# Descrizione dei servizi privati

## Ambito di validità

### Validità

Questa descrizione dei servizi rimane valida fino alla pubblicazione di una nuova edizione per tutti i veicoli della marca Volkswagen Autovetture. Essa contiene la descrizione di tutti i servizi online, indipendentemente dal modello in cui vengono offerti i servizi e dal pacchetto cui sono abbinati.

La presente descrizione dei servizi contiene anche la descrizione delle funzioni e dei servizi che saranno introdotti in un secondo momento o che si riferiscono solo a determinati paesi.

Alcuni servizi possono anche funzionare in paesi in cui in realtà non sono previsti. In questi casi Volkswagen non è tenuta a garantire la fornitura dei servizi.

### Contenuti di terzi

Alcuni servizi possono contenere dei link a siti web di terzi. La Volkswagen AG è estranea ai contenuti dei siti di terzi raggiungibili mediante link e declina pertanto qualsiasi responsabilità

Alcuni servizi contengono informazioni provenienti da terzi, per esempio le immagini cartografiche. La Volkswagen AG declina qualsiasi responsabilità sia per l'esattezza, la validità e la completezza di tali informazioni sia per l'eventuale violazione dei diritti di terzi, ad esse connessi.

### Attualità

Quanto riportato nella presente descrizione dei servizi si basa sulle informazioni note al momento della chiusura di redazione. Dato che l'area clienti myVolkswagen, l'app e i servizi vengono costantemente perfezionati, è possibile che sussistano delle discordanze rispetto a quanto indicato nella presente descrizione dei servizi. Non è possibile far valere alcun diritto sulla base delle informazioni contenute in questa descrizione dei servizi.

La presente descrizione dei servizi viene aggiornata a intervalli irregolari. Utilizzare sempre la versione più aggiornata.

## Trattamento dei dati

Volkswagen raccoglie, elabora, invia e utilizza i dati personali dell'utente nel rispetto delle norme di legge, allo scopo di fornire servizi sempre efficienti.

Determinati servizi richiedono alcuni dati del veicolo allo scopo di verificare quanto segue:

- Il veicolo si sta muovendo entro le soglie di velocità prestabilite?
- Dove è stato parcheggiato il veicolo?
- Il veicolo si sta muovendo dentro o fuori delle zone geografiche prestabilite?

Tali informazioni vengono visualizzate nell'area clienti myVolkswagen e nell'app.

Tutti gli occupanti devono dare il loro consenso all'uso del servizio attivato e al trattamento dei dati a esso connesso. Diversamente si deve (se possibile) disattivare il servizio o escludere dall'uso del veicolo le persone che non danno il loro consenso. Il conducente è tenuto a chiedere a tutti i passeggeri di esprimere il loro assenso.

L'esecuzione dei servizi attraverso l'app può avere come effetto un consumo di dati e causare dei costi aggiuntivi. Nel momento in cui si supera il volume di dati pattuito contrattualmente la velocità di trasmissione diminuisce. Ciò può provocare dei ritardi nell'esecuzione dei servizi.

## Prime operazioni

### Presupposti per l'utilizzo dei servizi

Per potere utilizzare tutti i servizi senza alcuna limitazione, si devono soddisfare i seguenti presupposti.

- ✓ Nel sistema infotainment sono state ripristinate le impostazioni di fabbrica prima del primo utilizzo dei servizi da parte dell'utente principale.
- ✓ We Connect o Car-Net è stato ordinato insieme al veicolo e installato in fabbrica.
- ✓ Il veicolo e l'utente si trovano all'interno del territorio di utilizzo.
- ✓ La trasmissione dei dati nel luogo in cui si trova l'utente e nel luogo in cui si trova il veicolo è possibile senza limitazioni.
- ✓ Il dispositivo mobile è compatibile per l'uso dell'app.
- ✓ Le impostazioni sul dispositivo mobile permettono la trasmissione dei dati dei servizi.
- ✓ È stato creato un Volkswagen ID personale.
- ✓ È stato stipulato un contratto valido per l'utilizzo dei servizi.
- ✓ Nell'account dell'utente è stato aggiunto un veicolo.

- ✓ Non si devono disattivare o disinserire né la centralina della chiamata d'emergenza e dell'unità di comunicazione né singoli servizi.
- ✓ Determinate tecnologie gestite da terzi e messe a disposizione della Volkswagen AG sono disponibili. La Volkswagen AG declina qualsiasi responsabilità qualora nell'arco della durata di vita del veicolo tali tecnologie vengano abbandonate, disdetta o disattivate.

### AVVERTENZA

L'uso dell'app e dei servizi durante la guida può distogliere l'attenzione del conducente dal traffico. Le distrazioni sono spesso causa di incidenti e lesioni fisiche.

- Si raccomanda di mantenere un comportamento sempre vigile e responsabile al volante.

### AVVERTENZA

Se si eseguono dei servizi senza la dovuta attenzione o senza sorvegliarne il funzionamento, come per esempio l'azione del chiudere inavvertitamente a chiave delle persone all'interno del veicolo, si possono causare infortuni e lesioni fisiche alle persone presenti a bordo del veicolo o nelle sue immediate vicinanze.

- Eseguire i servizi sempre con la dovuta attenzione e con senso di responsabilità.

 Il veicolo aggiunto nell'account dell'utente deve percorrere alcuni chilometri prima che alcuni servizi registrino, inviino e visualizzino dati esatti.

 Si raccomanda di non rivelare ad altri i propri dati di accesso, la password, il codice di registrazione o l'S-PIN e di tenerli segreti e inaccessibili. Cambiare periodicamente la password.

## Creazione del Volkswagen ID

Il Volkswagen ID è un accesso personale al mondo digitale di Volkswagen. Esso consente di effettuare il login nelle app e nei siti web Volkswagen.

Per poter utilizzare i servizi, bisogna disporre di un Volkswagen ID. La registrazione per il Volkswagen ID può essere effettuata mediante myVolkswagen o l'app.

### Registrazione mediante myVolkswagen

1. Aprire [www.myvolkswagen.net](http://www.myvolkswagen.net).
2. Creare un account nell'area Login o creazione di Volkswagen ID e seguire le istruzioni sullo schermo.

### Registrazione mediante app

1. Installare l'app e seguire le istruzioni sullo schermo.

### Registrazione mediante sistema infotainment

 La registrazione per i modelli ID. è possibile solo mediante l'app o l'area clienti myVolkswagen.

La registrazione per il Volkswagen ID può essere effettuata, a seconda dell'equipaggiamento, anche tramite il sistema infotainment.

1. Nel sistema infotainment toccare Car-Net o We Connect e seguire le istruzioni dell'assistente di configurazione. <

## Aggiunta di un veicolo

Una volta creato il proprio Volkswagen ID come utente principale e, con esso, il proprio account, si dovrà aggiungere il proprio veicolo per mezzo del numero di identificazione a 17 cifre (VIN).

### Aggiunta mediante myVolkswagen

1. Nell'area clienti myVolkswagen cliccare su I miei veicoli ► **Aggiungi veicolo**.
2. Immettere il numero di identificazione del veicolo (VIN) e confermare.

### Aggiunta mediante app

1. Avviare l'app e aprire l'area **Aggiunta di un veicolo**.
2. Immettere il numero di identificazione del veicolo (VIN) e confermare. <

## Ordinazione e attivazione dei servizi

Ordinazione e attivazione dei servizi	e-Up, e-Golf	Modelli ID.	Tutti gli altri modelli
Mediante app		x	

Ordinazione e attivazione dei servizi	e-Up, e-Golf	Modelli ID.	Tutti gli altri modelli
Mediante myVolkswagen	x		x
Mediante chilometraggio	x		
Mediante codice QR		x	
Mediante login-enrollment		x	
Con il codice di registrazione	x		x
Con la procedura di verifica a due chiavi.	x		x

### Ordinazione dei servizi mediante app

 Osservare le informazioni su riservatezza dei dati, diritto di recesso, condizioni generali di vendita e condizioni di utilizzo.

1. Nell'app scegliere **Consenso a condizioni generali di vendita e condizioni di utilizzo**.
2. Toccare **Ordina subito per 0 €**.
3. Attendere l'e-mail di conferma.

### Ordinazione dei servizi mediante myVolkswagen

 Osservare le informazioni su riservatezza dei dati, diritto di recesso, condizioni generali di vendita e condizioni di utilizzo.

1. Nell'area clienti myVolkswagen scegliere **Consenso a condizioni generali di vendita e condizioni di utilizzo**.
2. Toccare **Ordina subito per 0 €**.
3. Attendere l'e-mail di conferma.

 I contratti di imminente scadenza possono essere rinnovati nella vista **d'insieme del veicolo** mediante il tasto di funzione **Rinnovo del contratto**. Se il proprio contratto è appena iniziato o se la sua scadenza è ancora lontana, questo tasto di funzione non sarà visibile.

### Attivazione dei servizi per e-Up! e e-Golf

Dopo aver ordinato dei servizi attraverso myVolkswagen, al cliente viene chiesto automaticamente qual è il chilometraggio del veicolo aggiunto.

1. Inserire il chilometraggio e confermare.

### Attivazione dei servizi e registrazione come utente principale per veicoli ID.

 Il primo utente che si registra con il codice QR diventa automaticamente l'utente principale del veicolo.

1. Accendere il quadro e il sistema infotainment.
2. Nel sistema infotainment toccare: **Impostazioni del sistema ► Connetti a We Connect**.
3. Scansionare il codice QR con l'app We Connect ID.

Una volta trasmessi i dati, l'utente diventa l'utente principale del veicolo e i servizi risultano attivati.

### Attivazione dei servizi con il codice di registrazione mediante il sistema infotainment per tutti i modelli, eccetto i modelli ID.

Dopo aver ordinato dei servizi, al cliente viene visualizzato automaticamente un codice di registrazione.

Il codice di registrazione è valido per 14 giorni. Trascorso tale periodo di tempo, si dovrà richiedere un nuovo codice di registrazione attraverso l'area clienti myVolkswagen.

 Nei veicoli non ancora attivati completamente il codice di registrazione viene visualizzato nell'area **Vista d'insieme del mio veicolo**, sotto l'immagine del veicolo stesso. Per proseguire con l'attivazione, scegliere **Completa l'attivazione**.

1. Portare con sé il codice di registrazione quando ci si reca al veicolo aggiunto.
2. Sbloccaggio delle porte.
3. Accendere il quadro e lasciarlo acceso fino a che l'attivazione non avrà avuto esito positivo.
4. Sul sistema infotainment acceso, toccare nell'area **We Connect (servizi online)** o **Car Net (servizi online)** il tasto di funzione **Registrazione**.
5. Inserire il codice di registrazione, confermare e attendere finché nel sistema infotainment non sarà stato confermato l'esito positivo dell'attivazione.

### Attivazione dei servizi con la procedura di verifica a due chiavi mediante il sistema infotainment per tutti i modelli, eccetto i modelli ID.

1. Portare con sé entrambe le chiavi fisiche quando ci si reca al veicolo.
2. Accendere il quadro e il sistema infotainment.
3. Nell'area **Gestione utenti** toccare il tasto di funzione **Diventa utente principale**.
4. Premere  sulla prima chiave.
5. Premere  sulla seconda chiave.

Dopo che il sistema infotainment ha elaborato i segnali radio, l'accertamento del possesso si può considerare concluso.

## Scelta, modifica e resettaggio dell'S-PIN

Quando l'utente effettua l'autenticazione, oltre alla password viene richiesto anche l'S-PIN (cioè PIN di sicurezza), che costituisce un secondo livello di sicurezza e che protegge da un uso indebito i servizi rilevanti per la sicurezza.

### Scelta dell'S-PIN mediante myVolkswagen o app

- Nell'area clienti myVolkswagen si può scegliere l'S-PIN mediante Account e impostazioni.
- Nell'app si può scegliere l'S-PIN durante la procedura di registrazione.

 L'S-PIN (ossia PIN di sicurezza) dovrebbe essere composto da quattro cifre non identiche o consecutive, né crescenti né decrescenti.

### Modifica dell'S-PIN mediante myVolkswagen o app

- Nell'area clienti myVolkswagen si può cambiare l'S-PIN mediante Account e impostazioni.
- Nell'app l'S-PIN può essere cambiato nell'area I miei dati. Per cambiare l'S-PIN, è necessario inserire sia l'S-PIN attuale che quello nuovo e confermarli.

 Se l'utente inserisce più volte un S-PIN sbagliato, il campo di inserimento viene bloccato per un certo tempo.

### Resettaggio dell'S-PIN mediante myVolkswagen e app per veicoli ID.

- Nell'area clienti myVolkswagen si può resettare l'S-PIN mediante Account e impostazioni.
- Nell'app l'S-PIN può essere resettato nell'area I miei dati.
- Il resettaggio dell'S-PIN non influisce sui propri servizi online.

### Resettaggio dell'S-PIN mediante myVolkswagen e app per e-Up! e e-Golf

- Non appena l'S-PIN viene resettato, non sarà più possibile utilizzare i servizi, finché il possessore del veicolo non avrà fatto accertare la propria identità nel veicolo. Per far accertare la propria identità, l'utente deve attivare un PIN di attivazio-

ne nel veicolo. Da questo momento in poi sarà possibile utilizzare tutti i servizi senza limitazioni.

### Resettaggio dell'S-PIN mediante myVolkswagen e app per tutti gli altri modelli

- Non appena l'S-PIN viene resettato, non sarà più possibile utilizzare determinati servizi dalla propria app. Tali servizi torneranno a disposizione solo dopo che il possessore del veicolo avrà provato la propria identità. Per effettuare l'accertamento dell'identità bisogna tenere a portata di mano entrambe le chiavi del veicolo e avviare la procedura mediante il sistema infotainment. Da questo momento in poi sarà possibile utilizzare tutti i servizi senza limitazioni.

## Esecuzione di Volkswagen Ident

Per poter utilizzare servizi rilevanti per la sicurezza, si deve prima accertare l'identità dell'utente principale. È possibile eseguire l'accertamento dell'identità personalmente presso un centro di assistenza Volkswagen oppure mediante la procedura Volkswagen Ident mediante una chiamata video nell'app.

1. Se, al momento di usare per la prima volta un servizio rilevante per la sicurezza, si riceve un avviso di verifica dell'identità, osservare le informazioni e toccare Avvio.
2. Tenere a portata di mano un documento d'identità.
3. Seguire le istruzioni sullo schermo.  
Un apposito messaggio confermerà l'esito positivo dell'accertamento dell'identità

## Gestione dei veicoli ID.

Nella "Gestione dei veicoli" è possibile aggiungere altri veicoli al proprio account o rimuovere qualcuno di quelli esistenti.

### Aggiunta di altri veicoli mediante app

1. Aprire l'area **my Garage** nell'app.
2. Scegliere un veicolo e toccare .

### Rimozione di un veicolo mediante app

1. Nell'app aprire **Vista del veicolo** e toccare  ► **Elimina**.

## Gestione dei veicoli, eccetto modelli ID.

Nella "Gestione dei veicoli" è possibile aggiungere altri veicoli al proprio account o rimuovere qualcuno di quelli esistenti.

### Aggiunta di altri veicoli mediante myVolkswagen

1. Nell'area clienti myVolkswagen toccare **I miei veicoli** ► **Gestione dei veicoli** ► **Aggiungi veicolo**.

### Rimozione di un veicolo mediante myVolkswagen

1. Nell'area clienti myVolkswagen aprire **Gestione dei veicoli**.
2. Cliccare su **Elimina** accanto al veicolo e confermare.

Il veicolo viene eliminato dall'account dell'utente. Non sarà più possibile eseguire altri servizi o visualizzare i dati relativi al veicolo eliminato.

## Gestione degli utenti

Dopo avere effettuato con esito positivo la registrazione e l'accertamento dell'identità, l'utente principale potrà assegnare le autorizzazioni agli altri utenti.

 Richiamare l'attenzione di tutti i contenti sul contenuto di questa descrizione dei servizi.

 Per tutti i veicoli, eccetto i modelli ID., attraverso l'area clienti myVolkswagen o l'app è possibile assegnare per il proprio account ruoli e diritti ad altre persone.

 Per i modelli ID., oltre all'utente principale, esistono utenti anonimi. Gli utenti anonimi non possono essere inclusi nella gestione degli utenti.

### Creazione di contenti mediante myVolkswagen

L'utente principale dispone di pieni diritti e può concedere diritti ad altri utenti.

1. Aprire l'area **Gestione dei veicoli**.
2. Cliccare su **Inviti** e inserire l'indirizzo e-mail e il nome utente del contente.
3. Cliccare su **Invia**.

Il contente riceve un'e-mail contenente l'invito. Una volta che il contente avrà accettato l'invito, sarà possibile abilitarlo per l'uso dei servizi.

Nell'area **Contenti** è possibile, all'occorrenza, ritirare gli inviti.

### Creazione di contenti mediante l'App We Connect

1. Nell'app toccare il campo **Autorizzazione** ► **Invita contente**.

### Rimozione di contenti mediante myVolkswagen

1. Aprire l'area **Gestione dei veicoli**.
2. Nell'area **Contenti** cliccare su **Revoca** il ruolo di contente, accanto al contente interessato.

### Rimozione di contenti mediante l'App We Connect

1. Nell'app toccare il campo **Autorizzazione**.
2. Scegliere nell'elenco degli utenti il contente da rimuovere.
3. Toccare  ► **Revoca autorizzazione**.

### Resettaggio o cancellazione dell'utente principale

 Se in un modello ID. si ripristinano le impostazioni di fabbrica, si elimina sempre l'utente principale.

Qualora si venda il veicolo o si trasferiscano i servizi a un altro utente, si raccomanda di ripristinare le impostazioni di fabbrica del sistema infotainment. In questo modo anche i dati specifici dei servizi presenti sul veicolo vengono cancellati.

Ripristinando le impostazioni di fabbrica, appare una finestra pop-up nel sistema infotainment, in cui si chiede all'utente se intende resettare anche l'utente principale. Se si esegue questa funzione, viene eliminato il collegamento tra l'utente principale e i servizi del veicolo interessato. Il ripristino delle impostazioni standard (di fabbrica) del sistema infotainment cancella definitivamente, in funzione della selezione operata, i dati inseriti e le impostazioni e i dati contenuti.

## Modifica o cancellazione di dati dell'utente

È possibile modificare o cancellare i propri dati dell'utente. Le modifiche apportate ai dati di accesso interessano anche tutti gli altri sistemi Volkswagen che utilizzano il Volkswagen ID.

### Modifica dei dati dell'utente mediante myVolkswagen

1. Nell'area clienti myVolkswagen cliccare su **Impostazioni** e aprire una delle seguenti aree:
  - **Dati personali.**
  - **Impostazioni account.**
  - **Gestione dei veicoli.**
2. Cliccare su **Modifica dati**, cambiare i dati dell'utente e salvarli.
3. Seguire le altre istruzioni sullo schermo.

### Cancellazione dei dati dell'utente mediante myVolkswagen

1. Nell'area clienti myVolkswagen cliccare su **Dati dell'utente e impostazioni** ► **Modifica dati**.
2. Cliccare su **Cancellazione dati** e confermare.  
I dati vengono cancellati. Il proprio Volkswagen ID non viene eliminato.

## Ruoli e diritti di chi usa un veicolo ID.

Le persone che usano il veicolo possono avere ruoli differenti, sempre associati al numero di identificazione del veicolo (VIN). Attraverso il VIN l'utente principale può accoppiare il veicolo con il suo Volkswagen ID.

**Utente principale** Il possessore del veicolo o un utente permanente dello stesso veicolo, per es. chi usufruisce di un'auto aziendale.

- L'utente principale dispone di pieni diritti.
- Il primo utente che si registra nel veicolo assume automaticamente il ruolo di utente principale.

**Utenti ospiti** Un utente che ha effettuato il login pur non essendo né un utente principale né un coutente.

- L'utente ospite dispone di diritti ridotti. Le sue impostazioni del veicolo vengono salvate nel suo

profilo del veicolo e possono essere trasferite ad altri veicoli. Tuttavia egli non può utilizzare servizi nella sua app.

**Ospite anonimo** Un utente che non ha effettuato il login.

- Il cliente anonimo può utilizzare le funzioni di base del veicolo.

## Ruoli e diritti di chi usa il veicolo, eccetto modelli ID.

Le persone che usano il veicolo possono avere ruoli differenti, sempre associati al numero di identificazione del veicolo (VIN). Attraverso il VIN l'utente principale può accoppiare il veicolo con il suo Volkswagen ID.

**Utente principale** Il possessore del veicolo o un utente permanente dello stesso veicolo, per es. chi usufruisce di un'auto aziendale.

- L'utente principale dispone di pieni diritti e può concedere diritti ad altri utenti.
- L'utente principale è responsabile per la concessione di diritti e la creazione di coutenti.
- Se un nuovo utente principale è in grado di comprovare il suo ruolo, l'utente principale precedente perde automaticamente tale titolo.

**Utenti aggiunti** La persona che, parallelamente all'utente principale, usa il veicolo regolarmente.

- I coutenti devono essere invitati dall'utente principale.
- I coutenti possono utilizzare i servizi online ma dispongono di diritti meno ampi.
- Le In-Car App o la pianificazione scadenze Service non possono essere utilizzate dai coutenti.
- L'utente principale può creare fino a cinque coutenti e cancellarli nuovamente in qualsiasi momento.

**Utenti ospiti** Un utente che ha effettuato il login pur non essendo né un utente principale né un coutente.

- L'utente ospite dispone di diritti ridotti. Le sue impostazioni del veicolo vengono salvate nel suo profilo del veicolo e possono essere trasferite ad altri veicoli. Tuttavia egli non può utilizzare servizi nella sua app.

**Ospite anonimo** Un utente che non ha effettuato il login.

- Il cliente anonimo può utilizzare le funzioni di base del veicolo.

## Ricevere aiuto

Per ricevere aiuto sul funzionamento o l'uso dei vari servizi, sono disponibili diverse fonti di informazione.

### Aiuto mediante myVolkswagen

Nell'area **Aiuto** possono essere disponibili informazioni sulla registrazione ai vari servizi e su domande frequenti (FAQ). Lì si trova anche la descrizione del servizio.

Grazie a myVolkswagen in molte aree si hanno a disposizione brevi messaggi di aiuto e video. Cliccando sul simbolo ⓘ, è possibile visualizzare i messaggi di aiuto.

Con l'ausilio del Chat bot, tramite **Avvia chat**, cercare direttamente un determinato quesito o una parola chiave. Il Chat bot mostra diverse possibili risposte sull'argomento.

### Aiuto mediante app

Nell'area **Account** sono disponibili informazioni sul pacchetto di servizi, su singoli servizi e su domande frequenti (FAQ) come tutorial per l'app. Toccando il simbolo ⓘ, è possibile visualizzare le informazioni.

## Servizi

### Introduzione

Più avanti si trovano delle informazioni sul funzionamento e sull'uso di alcuni servizi. I servizi fanno parte di differenti pacchetti. Attraverso [www.myvolkswagen.net](http://www.myvolkswagen.net) si possono avere maggiori informazioni sui vari servizi e sulla loro appartenenza ai diversi pacchetti.

I servizi possono essere eseguiti attraverso l'area clienti myVolkswagen o mediante l'app, a seconda della funzione.

Nell'area clienti myVolkswagen si possono leggere o eliminare le notifiche sui vari servizi. Per ricevere automaticamente le notifiche, si deve attivare il checkbox accanto al servizio corrispondente.

## Servizio di chiamata di emergenza

Il servizio "Chiamata di emergenza" permette di inviare una chiamata di emergenza manualmente o automaticamente.

### Come funziona il servizio?

Attraverso il comando presente nella console del tetto si può inviare una chiamata d'emergenza, a seconda dell'equipaggiamento e del paese. Il necessario collegamento viene stabilito da una centralina montata in fabbrica. Nell'elemento di comando è integrata una spia. A seconda dello stato di funzionamento del veicolo, la spia può accendersi o lampeggiare in diversi colori e con sequenze differenti.

❗ In alcuni paesi, in cui trovano applicazione le direttive UE ma che non sono membri dell'Unione Europea, la chiamata di emergenza non può essere effettuata attraverso l'apposito tasto. Ciò è vero anche se la spia presente nel modulo a tasti indica un funzionamento corretto. In altri paesi in cui si applicano le direttive UE la spia può lampeggiare o rimanere costantemente accesa in rosso fino allo spegnimento del quadro.

L'operatore telefonico parla la lingua impostata nel sistema infotainment del veicolo. Qualora tale lingua non fosse disponibile nel luogo dal quale è stata effettuata la chiamata, si ricorrerà alla lingua inglese.

❗ Osservare anche le informazioni sul "Servizio chiamata di emergenza" contenute nel manuale di istruzioni per l'uso del veicolo.

### Invio di una chiamata di emergenza

Una chiamata di emergenza con invio dei dati relativi al veicolo e alla posizione può essere effettuata in tre modi diversi:

- Manualmente, tramite il tasto di funzione **Chiamata di emergenza** nel menu del telefono del sistema infotainment, accanto alla tastiera numerica.
- Manualmente, attraverso il tasto della chiamata di emergenza ⓘ presente nella console del tetto.
- Automaticamente, in caso di incidente con conseguente entrata in funzione degli airbag o del sistema pretensionatori.

❗ Una chiamata di emergenza ha la precedenza sulle chiamate al servizio informazioni e sulle chiamate al soccorso stradale. Se si preme il tasto della chiamata di emergenza ⓘ, le chiamate al servizio informazioni in corso o le chiamate al soccorso stradale vengono interrotte e si avvia la chiamata di emergenza.

## Trasmissione dei dati

Quando si effettua una chiamata di emergenza, i dati disponibili vengono trasmessi all'apposito centralino Volkswagen, in modo che si possano predisporre i necessari interventi di soccorso.

Vengono trasmessi, tra gli altri, i seguenti dati:

- Posizione attuale del veicolo
- Numero di identificazione del veicolo (FIN).
- Tipo di trazione del veicolo.
- Modello del veicolo.

 A seconda dell'equipaggiamento e del paese, la trasmissione dei dati può essere influenzata dalle impostazioni della sfera privata. La funzionalità del servizio chiamata di emergenza può essere garantita solo se la trasmissione dati è possibile in modo completo.

 Il funzionamento del servizio chiamata di emergenza può subire limitazioni per via dei dispositivi di infotainment installati successivamente.

## Soluzione dei problemi

Il "Servizio chiamata di emergenza" può essere eseguito solo parzialmente o non può essere eseguito affatto.

- Assicurarsi che i requisiti per l'utilizzo dei servizi siano soddisfatti → pag. 3.
- Per poter effettuare la chiamata d'emergenza, il veicolo deve essere equipaggiato in fabbrica della centralina del modulo di connessione.
- Ci si trova in una località in cui la ricezione della rete di telefonia mobile e del segnale satellitare è assente o insufficiente.
- Nelle aree con un segnale di rete mobile e satellitare sufficiente la rete del proprio gestore del servizio di telecomunicazione non è disponibile.
- Nelle aree con un segnale di rete mobile e satellitare sufficiente la rete 2G/3G del proprio gestore del servizio di telecomunicazione non è disponibile.
- Il servizio di chiamata di emergenza non è legalmente consentito in alcuni paesi.
- Per l'utilizzo del servizio chiamata di emergenza non esiste una licenza valida.
- I componenti del veicolo necessari per la chiamata di emergenza manuale o automatica sono danneggiati o non dispongono di sufficiente energia elettrica.
- La funzione del servizio chiamata di emergenza è stata disattivata. In questo caso la chiamata di emergenza viene sostituita dal sistema di chiama-

ta di emergenza eCall previsto per legge, se presente. Se il sistema di chiamata di emergenza eCall previsto per legge non è presente, la chiamata di emergenza non viene effettuata. Non si viene neanche inoltrati al numero di emergenza 112.

- Il quadro del veicolo è spento. 

## Soccorso stradale

Il servizio "Chiamata al soccorso stradale" permette di chiedere soccorso tecnico in caso di avaria.

### Come funziona il servizio?

Attraverso una chiamata si può far partire una chiamata al soccorso stradale. Simultaneamente alla chiamata vocale vengono trasmessi alcuni dati del veicolo, come per esempio l'ubicazione. L'operatore telefonico parla la lingua con la quale il veicolo è stato registrato tramite Car-Net o We Connect.

Osservare anche le informazioni sulla "chiamata al soccorso stradale" contenute nel manuale di istruzioni per l'uso del veicolo.

### Invio di una chiamata al soccorso stradale

Se possibile, parcheggiare il veicolo a distanza di sicurezza dal flusso del traffico.

Esistono due modi per chiamare il soccorso stradale:

- Manualmente, attraverso il tasto della chiamata al soccorso stradale  nella console del tetto.
- Manualmente, tramite il tasto di funzione **Soccorso stradale** nel menu del telefono del sistema infotainment.

A seconda del modello di veicolo e della gamma di servizi, in una finestra pop-up del sistema infotainment può apparire una delle due seguenti opzioni:

- Chiamata di emergenza o chiamata al soccorso stradale.
- Chiamata di emergenza o chiamata al servizio assistenza Volkswagen.

Si viene messi in collegamento con un operatore telefonico. Allo stesso tempo vengono trasmesse le informazioni più importanti sul veicolo. L'operatore telefonico invia le informazioni rilevanti al Service Partner, in modo che quest'ultimo e l'utente possano fissare un appuntamento.

 Le chiamate al soccorso stradale hanno la precedenza rispetto alle chiamate normali. Se nel

corso di una normale telefonata si preme il tasto per la chiamata al soccorso stradale, tale telefonata si interrompe e si avvia la chiamata al soccorso stradale. Se nel corso di una chiamata al soccorso stradale si preme il tasto della chiama di emergenza, la chiamata al soccorso stradale si interrompe e si avvia la chiamata di emergenza.

### Soluzione dei problemi

Il servizio "Soccorso stradale" può essere eseguito solo parzialmente o non può essere eseguito affatto.

- Assicurarsi che i requisiti per l'utilizzo dei servizi siano soddisfatti → pag. 3.
- Ci si trova in una località in cui la ricezione della rete di telefonia mobile e del segnale satellitare è assente o insufficiente.
- Nelle aree con un segnale di rete mobile e satellitare sufficiente la rete del proprio gestore del servizio di telecomunicazione non è disponibile.
- Nelle aree con un segnale di rete mobile e satellitare sufficiente la rete 2G/3G del proprio gestore del servizio di telecomunicazione non è disponibile.
- Per l'utilizzo del servizio di soccorso stradale non esiste una licenza valida.
- I componenti del veicolo necessari per la chiamata al soccorso stradale sono danneggiati o non dispongono di sufficiente energia elettrica.
- Il quadro del veicolo è spento.

## Servizio informazioni

Il servizio "Chiamata al servizio informazioni" permette di stabilire un collegamento con l'assistenza clienti Volkswagen.

### Come funziona il servizio?

Attraverso una chiamata si possono ottenere informazioni sul mondo Volkswagen. L'operatore telefonico parla la lingua con la quale il veicolo è stato registrato tramite Car-Net o We Connect.

La chiamata al servizio informazioni non è disponibile in tutti i paesi. Nei paesi in cui il numero per la chiamata al servizio informazioni non è disponibile, quando si preme il tasto  viene emesso un messaggio vocale che comunica l'indisponibilità del servizio.

Osservare anche le informazioni sulla "Chiamata al servizio informazioni" contenute nel manuale di istruzioni per l'uso del veicolo.

### Invio di una chiamata al servizio informazioni

Accertarsi che l'effettuazione di una chiamata al servizio informazioni non distolga l'attenzione dalla guida.

Esistono due modi per chiamare il servizio informazioni:

- Manualmente, attraverso il tasto del servizio informazioni  nella console del tetto.
- Manualmente, tramite il tasto di funzione Servizio informazioni nel menu del telefono del sistema infotainment.



Le chiamate effettuate tramite il tasto Servizio informazioni hanno la precedenza rispetto alle chiamate normali. Se nel corso di una normale telefonata si preme il tasto per la chiamata al servizio informazioni, tale telefonata si interrompe e si avvia la chiamata al servizio informazioni. Se nel corso di una chiamata al servizio informazioni si preme il tasto della chiama di emergenza, la chiamata al servizio informazioni si interrompe e si avvia la chiamata di emergenza.

### Soluzione dei problemi

Il servizio "Chiamata al servizio informazioni" può essere eseguito solo parzialmente o non può essere eseguito affatto.

- Assicurarsi che i requisiti per l'utilizzo dei servizi siano soddisfatti → pag. 3.
- Ci si trova in una località in cui la ricezione della rete di telefonia mobile e del segnale satellitare è assente o insufficiente.
- Nelle aree con un segnale di rete mobile e satellitare sufficiente la rete del proprio gestore del servizio di telecomunicazione non è disponibile.
- Nelle aree con un segnale di rete mobile e satellitare sufficiente la rete 2G/3G del proprio gestore del servizio di telecomunicazione non è disponibile.
- Per l'utilizzo del servizio Chiamata al servizio informazioni non esiste una licenza valida.
- I componenti del veicolo necessari per la chiamata al servizio informazioni sono danneggiati o non dispongono di sufficiente energia elettrica.
- Il quadro del veicolo è spento.

## Report sullo stato del veicolo

Il servizio "Report sullo stato del veicolo" fornisce informazioni sullo stato del veicolo. Il servizio fornisce un elenco delle segnalazioni presenti e delle scadenze di manutenzione e visualizza lo stato dei sistemi di assistenza alla guida.

### Come funziona il servizio?

È possibile richiedere manualmente i report sullo stato del veicolo o stabilire, a seconda dell'equipaggiamento, con quale frequenza, in termini di tempo o di percorrenza, si desidera ricevere automaticamente i report sullo stato del veicolo. I report sullo stato del veicolo si possono consultare su myVolkswagen.

I vecchi report sullo stato del veicolo si possono salvare automaticamente in un archivio, a seconda dell'equipaggiamento. Ciò consente di accedere ad un massimo di 150 report sullo stato del veicolo degli ultimi 24 mesi. I report più vecchi vengono eliminati automaticamente dall'archivio.

### Visione dei report sullo stato del veicolo su myVolkswagen

I report sullo stato del veicolo si possono leggere su myVolkswagen, nell'area **Report sullo stato del veicolo**.

### Visione dei report sullo stato del veicolo mediante app

A seconda dell'app si può vedere il report sullo stato del veicolo alla voce  ► **Impostazioni del veicolo** ► **Altre** ► **Report sullo stato del veicolo** o nell'area **Servizi**.

### Soluzione dei problemi

Il servizio "Report sullo stato del veicolo" non può essere eseguito correttamente o non può essere eseguito affatto.

- Assicurarsi che i requisiti per l'utilizzo dei servizi siano soddisfatti → pag. 3.
- Dopo la registrazione il veicolo ha percorso meno di 300 km.
- Dopo avere spento il quadro, potrebbero occorrere alcuni minuti prima che i dati del veicolo aggiornati siano consultabili nell'area clienti myVolkswagen.
- La data e l'ora nel veicolo o nel computer sono impostate in modo errato. In questo modo si creano dei timestamp errati nel report sullo stato del veicolo. Prima di richiedere un report sullo stato del veicolo, verificare se l'ora e la data nel veicolo e nel computer sono impostate correttamente.

## Pianificazione scadenze Service

Il servizio "Pianificazione scadenze Service" informa automaticamente il proprio Partner Volkswagen poco prima che il veicolo debba essere sottoposto a un intervento di manutenzione, come per esempio un cambio dell'olio.

### Come funziona il servizio?

Il veicolo invia al Service Partner personale i dati del veicolo rilevanti. Il Service Partner si mette in contatto con il cliente, attraverso il canale di contatto prestabilito, per fissare un appuntamento per l'intervento di manutenzione.



Dall'invio automatico dei dati da parte del veicolo alla prima presa di contatto da parte del Service Partner possono trascorrere anche più giorni, per motivi tecnici.

### AVVERTENZA

La pianificazione scadenze Service può indurre a non compiere le attività necessarie sul veicolo o a trascurare i messaggi di testo e le spie che si accendono nel veicolo stesso. Ciò rischia di far restare il veicolo in panne nel traffico e di provocare incidenti e lesioni fisiche gravi.

- Osservare sempre le avvertenze su Service e manutenzione riportate nel manuale di istruzioni per l'uso e nel Programma Service.
- Osservare i messaggi scritti e le spie che eventualmente si accendono nel veicolo.
- Si raccomanda di mantenere un comportamento sempre vigile e responsabile al volante.

### Scelta, cambio o cancellazione del centro Volkswagen Service mediante myVolkswagen

Per poter utilizzare il servizio "Pianificazione scadenze Service", si deve prima scegliere un Service Partner personale nell'area **Service e manutenzione**. È possibile scegliere, cambiare o cancellare il Service Partner personale per ogni singolo veicolo.

### Scelta, cambio o cancellazione del centro Volkswagen Service mediante l'app per veicoli ID.

Per poter utilizzare il servizio "Pianificazione scadenze Service", si deve prima scegliere un centro Volkswagen Service personale nell'area **Centro Volkswagen Service**. È possibile scegliere, cambiare o cancellare il Service Partner personale per ogni singolo veicolo.

## Uso della Pianificazione scadenze Service mediante myVolkswagen

Il servizio "Pianificazione scadenze Service" si può attivare e disattivare nell'area Service e manutenzione. Anche qui si deve stabilire attraverso quale canale si desidera essere contattati dal Service Partner, per es. per e-mail.

### Soluzione dei problemi

Il servizio "Pianificazione scadenze Service" non può essere eseguito.

- Assicurarsi che i requisiti per l'utilizzo dei servizi siano soddisfatti → pag. 3.
- Scegliere e attivare un centro Volkswagen Service nell'area clienti myVolkswagen.
- Scegliere un canale di contatto nell'area clienti myVolkswagen.

## Porte e luci

Con il servizio "Porte e luci" si può stabilire se porte, finestrini, cofano anteriore e portellone sono aperti o chiusi e se le porte del veicolo sono bloccate o sbloccate. Limitatamente ad alcuni modelli di veicolo si può anche stabilire se le luci di posizione o di parcheggio sono accese o spente.

### Visione dello stato mediante app

Per poter conoscere lo stato di porte, finestrini, cofani e luci, si deve scegliere il veicolo desiderato. Le porte e i finestrini aperti vengono evidenziati in rosso. Le porte aperte vengono raffigurate aperte. Le luci accese vengono rappresentate come coni di luce.

Le porte, i finestrini, i cofani, il portellone e le luci accese vengono evidenziati inoltre da un punto esclamativo rosso.

### Soluzione dei problemi

Il servizio "Porte e luci" non può essere eseguito.

1. Assicurarsi che i requisiti per l'utilizzo dei servizi siano soddisfatti → pag. 3.

## Avvisatore acustico e lampeggio

Il servizio "Avvisatore acustico e lampeggio" permette di accendere a distanza gli indicatori di direzione e, a seconda del paese, anche attivare il clacson.

 Osservare le norme di legge e le disposizioni nazionali vigenti nel paese in cui ci si trova. In zone acusticamente protette o in altre aree espressamente segnalate l'esecuzione del servizio "Avvisatore acustico e lampeggio" potrebbe essere proibito.

### Accensione degli indicatori di direzione e del clacson mediante app

- ◀ Per poter accendere gli indicatori di direzione o attivare il clacson, si deve scegliere il veicolo desiderato. Per eseguire il servizio "Avvisatore acustico e lampeggio", si deve toccare il tasto di funzione  o strisciare un dito verso destra oppure toccare il tasto di funzione .

### Soluzione dei problemi

Il servizio "Avvisatore acustico e lampeggio" non può essere eseguito.

- Assicurarsi che i requisiti per l'utilizzo dei servizi siano soddisfatti → pag. 3.
- La distanza dal veicolo è superiore a 100 m (circa 31 ft).

## Bloccaggio e sbloccaggio

Con il servizio "Bloccaggio e sbloccaggio" si possono comandare e controllare a distanza porte e bagagliaio.

### AVVERTENZA

Eseguendo il servizio "Bloccaggio e sbloccaggio" senza la dovuta attenzione, si possono causare lesioni gravi e persino mortali.

- Leggere e osservare le informazioni e le avvertenze sul tema "Apertura e chiusura" nel manuale delle istruzioni per l'uso del veicolo.

 Anche i contenuti possono eseguire il servizio "Bloccaggio e sbloccaggio".

### Bloccaggio e sbloccaggio mediante app

Per poter bloccare e sbloccare porte e bagagliaio, si deve scegliere il veicolo desiderato. I simboli  o 

indicano se le porte sono bloccate o sbloccate. Toccando i tasti di funzione  o  si possono bloccare o sbloccare le porte.

### Soluzione dei problemi

Il servizio "Bloccaggio e sbloccaggio" non può essere eseguito.

1. Assicurarsi che i requisiti per l'utilizzo dei servizi siano soddisfatti → pag. 3.

## Manager orari

Con il servizio "Time manager" si possono organizzare i propri impegni.

### Come funziona il servizio?

Gli appuntamenti possono essere inviati, compresa la destinazione, dall'app al veicolo.

Il calcolo del percorso considera come punto di partenza l'ultima posizione di parcheggio rilevata.

 Per visualizzare dal calendario il percorso per raggiungere il luogo dell'appuntamento, quest'ultimo deve contenere un indirizzo.

### Uso di Time Manager mediante app

Per poter usare il servizio Time Manager, si deve scegliere il veicolo desiderato.

Se si sceglie un impegno dalla lista, vengono indicati il percorso e la durata prevista per il viaggio, in base alla situazione della viabilità.

Se non è possibile raggiungere il luogo di un appuntamento, compare un apposito avviso.

### Soluzione dei problemi

Il servizio "Time Manager" non può essere eseguito.

1. Assicurarsi che i requisiti per l'utilizzo dei servizi siano soddisfatti → pag. 3.

## Posizione di parcheggio

Con il servizio "Posizione di parcheggio" si può visualizzare la posizione di parcheggio del veicolo e la strada da percorrere per arrivare al veicolo.

### Come funziona il servizio?

Dopo aver parcheggiato ed essersi allontanati dal veicolo, viene determinata la sua posizione mediante le coordinate GPS e inviata automaticamente al server dedicato al servizio. Quando si desidera ritornare al veicolo, si possono visualizzare mediante l'app la posizione di parcheggio e la descrizione della strada da percorrere.

### Visualizzazione della posizione di parcheggio mediante app

Per poter vedere la posizione di parcheggio e la propria posizione, si deve scegliere il veicolo desiderato.

Nell'area **Mappa** viene visualizzata la posizione in cui ci si trova in quel momento. Mediante il tasto di funzione  si può visualizzare la posizione di parcheggio del veicolo.

Nell'area **Di più** si hanno inoltre le seguenti possibilità:

**Visualizzazione dell'itinerario** Visualizzare l'itinerario dal luogo in cui ci si trova fino al veicolo.

**Guida a destinazione** Aprire l'app per avviare la navigazione per arrivare al veicolo.

**Condivisione dell'indirizzo** Condividere la posizione di parcheggio con i contatti salvati.

### Soluzione dei problemi

Il servizio "Posizione di parcheggio" non può essere eseguito.

- Assicurarsi che i requisiti per l'utilizzo dei servizi siano soddisfatti → pag. 3.
- Se il veicolo è stato spostato senza che il quadro sia stato acceso, ad esempio perché è stato trainato, la nuova posizione di parcheggio non può essere rilevata.
- I servizi di localizzazione del dispositivo sono disattivati. Per poter eseguire un calcolo dell'itinerario per arrivare al veicolo, si devono attivare i servizi di localizzazione.

## Stato del veicolo

Con il servizio "Stato del veicolo" si può prendere visione di diversi dati sullo stato del veicolo.

### Visione dello stato del veicolo mediante app

Per poter prendere visione dello stato del veicolo, si deve scegliere il veicolo desiderato.

Le porte e i finestrini aperti vengono evidenziati in rosso in una grafica. Le porte aperte vengono raffigurate aperte.

Nell'area **Informazioni sul veicolo** viene visualizzato lo stato corrente del veicolo. Sono disponibili i seguenti dati:

- Autonomia totale.
- Autonomia per tipo di trazione.
- Livello di carica della batteria ad alto voltaggio nei veicoli con motore elettrico.
- Livello di riempimento del serbatoio del carburante nei veicoli ibridi e nei veicoli con motore a combustione.
- Informazioni sullo stato di apertura o chiusura di porte e finestrini.
- Informazioni sullo stato di accensione o spegnimento delle luci del veicolo.
- Informazioni sulla chiusura centralizzata

Nell'area **Informazioni sul veicolo** si può vedere il tempo restante fino al successivo intervento di manutenzione, il consumo medio di carburante e la distanza percorsa nell'ultimo viaggio.

Per motivi legati all'equipaggiamento potrebbe accadere che i dati non vengano visualizzati. In tal caso fare scorrere il dito da destra verso sinistra.

#### **Soluzione dei problemi**

Il servizio "Stato del veicolo" non può essere eseguito.

1. Assicurarsi che i requisiti per l'utilizzo dei servizi siano soddisfatti → pag. 3.

## **Dati di marcia**

Dopo ogni viaggio il servizio "Dati di marcia" mette a disposizione i dati di marcia raccolti.

#### **Come funziona il servizio?**

Dopo aver parcheggiato il veicolo e avere spento il quadro, i dati di marcia raccolti nel corso di questo viaggio vengono salvati automaticamente sul server dedicato al servizio. A seconda dell'equipaggiamento possono essere disponibili i seguenti dati:

- Distanza percorsa.
- Durata del viaggio.
- Velocità media.
- Consumo medio.
- Consumo medio dei dispositivi elettrici secondari.
- Energia recuperata.

## **Visualizzazione dei dati di marcia mediante myVolkswagen**

I dati di marcia di un veicolo possono essere visualizzati come diagramma nell'area **Dati di marcia**, alla voce **Di più**. È possibile ordinare il diagramma secondo differenti dati di marcia.

Mediante il tasto di funzione  si possono visualizzare i dati di marcia dall'ultimo rifornimento,

Si possono visualizzare altri dettagli su singoli dati di marcia cliccando su una barra del diagramma.

Si possono eliminare i dati di marcia completamente o per un determinato periodo di tempo. Mediante **Esporta dati** si possono scaricare i dati di marcia.

#### **Visualizzazione dei dati di marcia mediante app**

I dati di marcia di un veicolo possono essere visualizzati come diagramma nell'area **Dati di marcia**. Si possono visualizzare altri dettagli su singoli dati di marcia cliccando su un viaggio desiderato o su una barra del diagramma. Si può stabilire quali dati di marcia e quale periodo devono essere visualizzati.

È possibile eliminare i dati di marcia nell'area **Gestione dati**, mediante **Resetta dati di marcia** sia completamente che per un determinato periodo di tempo.

Attraverso  si può scegliere quali dati di marcia visualizzare tra **Dalla partenza**, **Di lungo periodo** e **Dall'ultimo rifornimento di carburante**.

#### **Cancellazione dei dati di marcia**

Si possono cancellare singoli viaggi premendo a lungo su una barra del diagramma.

#### **Soluzione dei problemi**

Il servizio "Dati di marcia" non può essere eseguito.

1. Assicurarsi che i requisiti per l'utilizzo dei servizi siano soddisfatti → pag. 3.

## **Notifica sulla velocità**

Limitatamente al Giappone, alla Cina e al Nord-america, il servizio "Notifica sulla velocità" invia una segnalazione nel momento in cui viene superata la soglia di velocità impostata dall'utente.

#### **Come funziona il servizio?**

Si possono definire in totale dieci diverse soglie di velocità, ma attivarne solo due per il dato veicolo. Quando viene superata una delle soglie di velocità attivate, l'utente riceve automaticamente un'informazione attraverso il canale di notifica prestabilito.

Se si attiva la soglia di velocità di 0 km/h, si riceve un messaggio nel momento in cui il veicolo si muove a motore acceso.

Il valore impostato per la velocità rappresenta la soglia di avvertimento per la notifica. Un calo della qualità della trasmissione dei segnali e la conversione dei dati dal punto di vista del software possono far sì che la soglia effettiva per la notifica si discosti fino a 5 km/h dalla velocità impostata.

### Gestione delle notifiche sulla velocità mediante app

Per poter gestire le notifiche sulla velocità, si deve scegliere il veicolo desiderato.

1. Nell'area Servizi dell'app toccare il tasto di funzione **Notifiche**.
2. Toccare il tasto di funzione (🔔) ed eseguire una delle funzioni seguenti:
  - Attivare o disattivare la notifica sulla velocità.
  - Modificare notifiche sulla velocità esistenti.
  - Creare una nuova notifica sulla velocità.
  - Cancellare una notifica sulla velocità esistenti.

### Soluzione dei problemi

Il servizio "Notifica sulla velocità" non può essere eseguito.

- Assicurarsi che i requisiti per l'utilizzo dei servizi siano soddisfatti → pag. 3.
- La soglia di velocità definita è superiore alla velocità massima raggiungibile dal veicolo.
- Non è stato definito un canale di notifica. Per poter essere informato nel momento in cui viene superata una soglia di velocità attivata, bisogna avere scelto un canale di notifica → pag. 9.

## Notifica relativa all'area

Limitatamente al Giappone, alla Cina e al Nord-america, il servizio "Notifica relativa all'area" invia una segnalazione nel momento in cui viene superato il limite di un'area definita dall'utente.

### Come funziona il servizio?

Si possono definire fino a otto aree diverse, ma è possibile attivarne solo quattro per il veicolo in questione. Quando viene superato il limite di un'area attivata, l'utente riceve automaticamente un'informazione attraverso il canale di notifica prestabilito. Per ragioni tecniche è possibile che vi siano lievi imprecisioni.

### Gestione delle notifiche relative all'area mediante app

Per poter gestire le notifiche relative all'area, si deve scegliere il veicolo desiderato.

1. Nell'area Servizi toccare il tasto di funzione **Notifiche**.
2. Toccare (🔔) ed eseguire una delle funzioni seguenti:
  - Attivazione o disattivazione notifica relativa all'area.
  - Modifica di una notifica relativa all'area esistente.
  - Creazione di una nuova notifica relativa all'area.
  - Cancellazione di una notifica relativa all'area esistente.

### Soluzione dei problemi

Il servizio "Notifica relativa all'area" non può essere eseguito.

- Assicurarsi che i requisiti per l'utilizzo dei servizi siano soddisfatti → pag. 3.
- Non è stato definito un canale di notifica. Per poter essere informato nel momento in cui viene oltrepassato il limite di un'area attivata, bisogna avere scelto un canale di notifica → pag. 9.

## e-Manager

Il servizio "e-Manager" ovvero "Gestione della ricarica" riunisce in un'unica applicazione i servizi "Ricarica", "Climatizzazione" e "Ore di partenza".

Ricarica → pag. 17.

Climatizzazione → pag. 17.

Ore di partenza → pag. 18.

## Plug & Charge

Il servizio "Plug & Charge" permette a tutti gli utenti del veicolo di ricaricare la batteria ad alto voltaggio da una wallbox o da una stazione di ricarica pubblica senza messa fuori tensione manuale, non appena si inserisce il connettore di ricarica.

### Come funziona il servizio?

Il cliente stipula un contratto per la fornitura di corrente di trazione, installa il relativo certificato nella vettura mediante la We Connect ID. App e attiva Plug & Charge nel sistema infotainment. Qualunque utente del veicolo può utilizzare la funzione. A tale scopo si deve selezionare "Online e dati della posizione" nelle impostazioni sulla sfera privata.

### Soluzione dei problemi

Il servizio "Plug & Charge" non può essere eseguito.

- Assicurarsi che la funzione sia stata attivata nel sistema infotainment.
- Assicurarsi che nelle impostazioni sulla sfera privata sia stato selezionato "Online e dati della posizione".

## Ricarica

Con il servizio "Ricarica" si può impostare il procedimento di ricarica della batteria ad alto voltaggio e stabilire così che il veicolo dovrà aver raggiunto un determinato livello di carica all'ora di partenza impostata.

### PERICOLO

La rete e la batteria ad alto voltaggio dei veicoli elettrici e ibridi rappresentano un pericolo potenzialmente mortale e possono causare ustioni, lesioni di vario genere e provocare scosse elettriche mortali.

- Leggere e osservare le informazioni e le avvertenze sul tema "batteria ad alto voltaggio" nel manuale delle istruzioni per l'uso del veicolo.

### Impostazione del limite di carica della batteria e della corrente di ricarica mediante app

Attraverso l'app si possono impostare il limite di carica massimo della batteria e la corrente di carica ridotta.

 Il limite di carica massimo della batteria può essere impostato a parte in tutti i profili dei luoghi di ricarica.

### Ricarica della batteria ad alto voltaggio mediante app

Per poter ricaricare la batteria ad alto voltaggio, si deve collegare il veicolo a una presa di rete adatta e scegliere nell'app il veicolo desiderato.

Tramite il tasto di funzione  si può avviare la ricarica nell'area Ricarica spostando il cursore verso destra.

A seconda del modello viene visualizzato il tempo che manca alla conclusione della ricarica stessa. Spostando il cursore verso sinistra nell'area **Pronta tra ...** si può fermare la ricarica manualmente.

### Soluzione dei problemi

Il servizio "Ricarica" non può essere eseguito o la ricarica cessa.

- Assicurarsi che i requisiti per l'utilizzo dei servizi siano soddisfatti → pag. 3.
- Assicurarsi che la leva selettore del cambio automatico sia su P.
- Il connettore di ricarica non è collegato. Assicurarsi che il connettore di ricarica sia inserito correttamente.
- Il blocco automatico del connettore non funziona. Recarsi in un'officina appositamente specializzata. Si consiglia un centro di assistenza Volkswagen.
- Il veicolo viene controllato con un tester diagnostico.
- La durata del funzionamento del climatizzatore mediante l'uso della batteria è stata superata.
- È presente un guasto tecnico. Recarsi in un'officina appositamente specializzata. Si consiglia un centro di assistenza Volkswagen.

## Climatizzazione

Il servizio "Climatizzazione" consente di climatizzare l'abitacolo di un veicolo elettrico o ibrido prima di mettersi in viaggio. Inoltre, a seconda dell'equipaggiamento, è possibile accendere e spegnere lo sbrinatori del parabrezza e quello del lunotto.

### Come funziona il servizio?

Poiché la climatizzazione consuma l'energia della batteria ad alto voltaggio, si consiglia di utilizzare il servizio "Climatizzazione" solo quando la batteria è in ricarica da una presa elettrica di rete. In caso contrario l'autonomia del veicolo diminuisce. La durata del funzionamento del climatizzatore quando il veicolo è allacciato a una rete di alimentazione elettrica esterna è di al massimo 30 minuti, quando si sfrutta la batteria 15 minuti. Se la differenza tra la temperatura nell'abitacolo e la temperatura esterna è maggiore, è possibile che la temperatura selezionata non venga raggiunta entro il tempo a disposizione.

## Climatizzazione del veicolo mediante app

Per poter climatizzare il veicolo, si deve scegliere il veicolo desiderato.

Se si tocca **Climatizzazione**, si può impostare la temperatura desiderata per mezzo del cursore e, mediante i tasti di funzione **Avvia** o **Termina climatizzazione**, accendere o spegnere manualmente la climatizzazione.

## Accensione e spegnimento dello sbrinatori del parabrezza mediante app

Per poter accendere e spegnere lo sbrinatori del parabrezza, si deve scegliere il veicolo desiderato.

Toccano **Sbrinatori del parabrezza**, si può accendere o spegnere lo sbrinatori del parabrezza.

## Soluzione dei problemi

Il servizio "Climatizzazione" non può essere eseguito o la climatizzazione cessa.

- Assicurarsi che i requisiti per l'utilizzo dei servizi siano soddisfatti → pag. 3.
- Assicurarsi che la leva selettore del cambio automatico sia su **P**.
- Il livello di carica della batteria ad alto voltaggio è insufficiente.
- Si accende il quadro.
- Il veicolo viene controllato con un tester diagnostico.
- Non è presente un'alimentazione elettrica esterna.
- È presente un guasto tecnico. Recarsi in un'officina appositamente specializzata. Si consiglia un centro di assistenza Volkswagen.

## Ore di partenza

Il servizio "Ore di partenza" permette di stabilire diversi orari in cui un veicolo elettrico o ibrido deve essere climatizzato a una determinata temperatura e/o la batteria ad alto voltaggio deve essere carica fino a un determinato valore percentuale. Tali orari possono essere impostati per un'unica volta o per una ripetizione periodica.

## Esempio per Ore di partenza

L'utente utilizza il proprio veicolo per andare a lavoro dal lunedì al venerdì ogni giorno alle ore 07:00. Per tale ora la temperatura dell'abitacolo deve essere di 21 °C. Inoltre, la batteria ad alto voltaggio deve essere carica al 60%. Questo è sufficiente per raggiungere il posto di lavoro con la trazione esclusiva-

mente elettrica. L'utente ha stipulato un contratto con il proprio fornitore di energia elettrica, che prevede un risparmio se si utilizza la corrente notturna tra le ore 23:00 e le 05:00. La presa elettrica dell'utente consente di caricare la batteria ad alto voltaggio con al massimo 10 A.

Si potrebbero impostare le proprie ore di partenza nel modo seguente:

### Luogo di ricarica

- Nome: casa.
- Funzione: ricarica e climatizzazione.
- Limite di carica massimo della batteria: 60%.
- Amperaggio massimo: 10 A.
- Corrente notturna: dalle ore 23:00 alle ore 05:00.

### Ora partenza

- Ore 07:00
- Periodicamente: lunedì, martedì, mercoledì, giovedì, venerdì.
- Luogo di ricarica: casa.

### Aggiunta e modifica di un luogo di ricarica

 Si possono creare al massimo dieci luoghi di ricarica. I luoghi di ricarica possono essere cancellati solo se non vi sono abbinate ore di partenza. Non è possibile eliminare il luogo di ricarica "standard".

Per poter aggiungere o modificare luoghi di ricarica, si deve scegliere il veicolo desiderato.

- ◀ Nell'area **Ore di partenza**, mediante **Aggiungi luogo di ricarica** si può definire un nuovo luogo di ricarica oppure toccare e modificare un luogo di ricarica già esistente.

Si possono eseguire le seguenti impostazioni:

- Nome.
- Funzione da eseguire (ricarica, climatizzazione o entrambe).
- A seconda del veicolo si può impostare il riscaldamento autonomo o la ventilazione autonoma.
- Limite di carica massimo della batteria.
- Amperaggio massimo.
- Tariffa più conveniente.

Toccano il tasto di funzione **Sincronizza** si possono applicare le impostazioni.

 La temperatura dell'abitacolo viene impostata allo stesso valore specificato nel servizio "Climatizzazione".

 Per il luogo di ricarica "Standard" si possono attivare e disattivare solo le funzioni "Ricarica" e "Climatizzazione".

### Programmazione delle ore di partenza mediante app

Per poter programmare le ore di partenza, si deve scegliere il veicolo desiderato.

Nell'area Ore di partenza si possono effettuare le seguenti impostazioni per ogni ora di partenza:

- Attivazione o disattivazione dell'ora di partenza.
- Assegnare il luogo di ricarica.
- Programmare l'ora di partenza.
- Programmare l'intervallo e scegliere il giorno della settimana.

### Soluzione dei problemi

Il servizio "Ore di partenza" non può essere eseguito.

1. Assicurarsi che i requisiti per l'utilizzo dei servizi siano soddisfatti → pag. 3.

## Meteo

Con il servizio "Meteo" l'utente può visualizzare sul display del sistema infotainment i dati meteo aggiornati relativi alla propria posizione, alla destinazione o a luoghi prestabiliti, tenendo conto dell'ora prevista per l'arrivo.

### Come funziona il servizio?

La ricerca viene elaborata in base al grado di aggiornamento dei dati meteorologici in possesso di terzi. La ricerca produce dei risultati solo per le zone o i paesi in cui il servizio è disponibile.

È possibile visualizzare i seguenti dati meteorologici:

- Temperatura attuale in °C.
- Temperatura massima e minima in °C.
- Velocità del vento in km/h.
- Direzione del vento.
- Copertura del cielo rappresentata con nuvole e sole.
- Probabilità di precipitazioni piovose in %.
- Quantità delle precipitazioni in mm.

### AVVERTENZA

Adeguare la velocità e lo stile di guida alle condizioni di visibilità, meteorologiche, della carreggiata e del traffico.

### Avvio della richiesta dei dati meteo

Nell'area Car-Net è possibile, mediante il tasto di funzione **Meteo** visualizzare i dati meteorologici relativi alle seguenti posizioni:

**Nei pressi** Dati meteo per la propria posizione.

**Destinazione** Con navigazione in corso: dati meteo relativi alla destinazione.

**Mappa** Dati meteo e previsioni per una destinazione qualsiasi selezionata dal materiale cartografico.

Tramite il tasto di funzione **Update** si possono aggiornare i dati meteo.

Tramite il tasto di funzione **Previsione** si possono ricevere le previsioni meteo dei successivi 3 giorni relative al luogo scelto.

Per tornare al meteo odierno, premere il tasto di funzione **Oggi**.

### Soluzione dei problemi

Il servizio "Meteo" può essere eseguito solo parzialmente o non può essere eseguito affatto.

1. Assicurarsi che i requisiti per l'utilizzo dei servizi siano soddisfatti → pag. 3.

## Parcheggi

Il servizio "Parcheggi" aiuta l'utente nella ricerca di un posto di parcheggio o di un autosilo adatto nelle vicinanze della zona in cui si trova il veicolo, indicando anche i prezzi e gli orari di apertura.

### Come funziona il servizio?

I parcheggi possibili vengono visualizzati sulla mappa del sistema infotainment. I luoghi indicati possono essere utilizzati direttamente come meta della navigazione. La ricerca viene elaborata in base al grado di aggiornamento dei dati in possesso di terzi. La ricerca produce dei risultati solo per le zone o i paesi in cui il servizio è disponibile.

### Ricerca di un parcheggio mediante app

Per poter cercare dei parcheggi, si deve scegliere il veicolo desiderato.

Nell'area **Mappa**, alla voce **Parcheggio**, vengono visualizzate le seguenti informazioni:

- Il parcheggio più vicino, con l'indicazione della distanza, sulla mappa e nella finestra informativa.
- Altri parcheggi, con indicazione della distanza.

Tramite il tasto di funzione *Uso nel veicolo* si può avviare nel sistema infotainment la navigazione verso un parcheggio.

#### Soluzione dei problemi

Il servizio "Parcheggi" non può essere eseguito.

1. Assicurarsi che i requisiti per l'utilizzo dei servizi siano soddisfatti → pag. 3.

## Mappe satellitari

Con il servizio "Mappe satellitari" si può aprire la rappresentazione della navigazione sulla base delle immagini satellitari per facilitare l'orientamento.

#### Come funziona il servizio?

Con il servizio "Mappe satellitari" si può visualizzare l'ambiente circostante in modo fotorealistico. Inoltre le immagini satellitari caricate possono essere salvate nel sistema infotainment ed essere così utilizzate anche senza una connessione dati attiva.

#### Soluzione dei problemi

Il servizio "Mappe satellitari" non può essere eseguito.

1. Assicurarsi che i requisiti per l'utilizzo dei servizi siano soddisfatti → pag. 3.

## Distributori e stazioni di ricarica

Il servizio "Distributori di carburante e stazioni di ricarica" permette di cercare distributori di carburante e stazioni di ricarica nelle vicinanze del luogo in cui si trova il veicolo. I risultati della ricerca comprendono, oltre all'ubicazione del distributore di carburante o della stazione di ricarica, anche informazioni sui prezzi dei carburanti e della corrente di ricarica, nonché sugli orari di apertura.

#### Come funziona il servizio?

Se si seleziona un distributore di carburante o una stazione di ricarica dall'elenco visualizzato, la posizione del distributore diventa la destinazione della navigazione. La disponibilità dei prezzi dei carburanti e degli orari di apertura dipende dal grado di aggiornamento dei dati forniti da terzi.

## Ricerca di distributori di carburante e stazioni di ricarica mediante app

Per poter cercare dei distributori di carburante e stazioni di ricarica, si deve scegliere il veicolo desiderato.

Nell'area **Mappa**, alla voce **Distributore di carburante**, vengono visualizzate le seguenti informazioni:

- Il distributore di carburante o la stazione di ricarica che si trova più vicino, con indicazione della distanza, sulla mappa e nella finestra informativa.
- Altri distributori di carburante o stazioni di ricarica, con indicazione della distanza.

Tramite il tasto di funzione *Uso nel veicolo* nel sistema infotainment si può avviare la navigazione verso un distributore di carburante o una stazione di ricarica.

#### Soluzione dei problemi

Il servizio "Distributori di carburante e stazioni di ricarica" non può essere eseguito.

1. Assicurarsi che i requisiti per l'utilizzo dei servizi siano soddisfatti → pag. 3.

## Gracenote online

Con il servizio "Gracenote online" si può, a seconda dell'equipaggiamento, visualizzare automaticamente la copertina dell'album del brano musicale che si sta ascoltando.

#### Come funziona il servizio?

Le copertine degli album vengono salvate automaticamente nel sistema infotainment, dove rimangono disponibili per il futuro anche senza connessione dati attiva.

Se attraverso il sistema infotainment si ascolta musica, salvata su un CD, un DVD, una scheda SD o una chiavetta USB, sul display del sistema infotainment appare l'immagine dell'album (cover).

Ciò presuppone che nella memoria del sistema infotainment siano presenti meta-informazioni leggibili sui brani musicali e la cover corrispondente. Di fabbrica nella memoria è contenuto un certo numero di cover. Mediante accesso online alla banca dati di un altro gestore si possono scaricare soprattutto cover che non sono ancora presenti nel sistema infotainment. Le cover possono essere scaricate e salvate nel sistema infotainment solo se sono presenti nella banca dati del gestore.

Lo spazio di memoria per le cover degli album nel sistema infotainment è limitato. Aggiungendo una

nuova cover a memoria esaurita, vengono sovrascritte le immagini più datate.

Se è stata già aggiunta manualmente una cover ai propri brani musicali, essa viene visualizzata e non viene sostituita dalla cover originaria. Se la visualizzazione di una copertina originaria non è possibile, al suo posto appare un segnaposto generico.

### Soluzione dei problemi

Il servizio "Gracenate online" non può essere eseguito.

1. Assicurarsi che i requisiti per l'utilizzo dei servizi siano soddisfatti → pag. 3.

## Antifurto online

Il servizio "Antifurto online" informa l'utente quando vengono eseguite delle azioni illecite sul veicolo.

Osservare le informazioni sull'antifurto contenute nel manuale di istruzioni per l'uso del veicolo.

 Quando si parcheggia in zone acusticamente protette o in altre aree espressamente segnalate, si tenga presente che l'antifurto può fare scattare l'allarme acustico.

### Come funziona il servizio?

Per poter utilizzare il servizio "Antifurto online", si deve prima scegliere un canale di contatto su my-Volkswagen, nell'area Impostazioni per le notifiche.

L'impianto antifurto si attiva automaticamente quando si chiude il veicolo mediante la chiave. Quando sul veicolo chiuso a chiave si compiono determinate azioni non autorizzate, l'impianto antifurto emette segnali acustici per circa 30 secondi e segnali visivi per un tempo massimo di 5 minuti. Allo stesso tempo il veicolo invia attraverso il canale di contatto scelto dall'utente una notifica push o un'e-mail.

### Soluzione dei problemi

Il servizio "Antifurto online" non può essere eseguito.

- Assicurarsi che i requisiti per l'utilizzo dei servizi siano soddisfatti → pag. 3.
- Il veicolo non è dotato di un impianto antifurto montato in fabbrica.
- Non è stato definito un canale di contatto. Scegliere un canale di contatto nell'area clienti my-Volkswagen.

## Aggiornamento mappe online

Il servizio "Aggiornamento mappe online" permette di caricare sul sistema infotainment nuovi dati di navigazione tramite internet.

### Come funziona il servizio?

All'incirca due volte l'anno i nuovi dati di navigazione vengono messi a disposizione sul server Volkswagen.

Se si compie un viaggio facendo uso della navigazione, prima della partenza si ricevono informazioni su eventuali aggiornamenti che riguardano l'itinerario. Non appena sono disponibili nuovi dati di navigazione, l'utente viene informato mediante una finestra pop-up nel sistema infotainment. Se si conferma il messaggio, si apre il Download-Manager.

Nel Download-Manager è possibile selezionare gli aggiornamenti disponibili da un elenco. Il Download Manager mostra anche i preferiti, in modo da aiutare l'utente a scegliere quali aggiornamenti del sistema possono essergli più utili. In questo caso i preferiti sono aree in cui il veicolo ha viaggiato per almeno 30 volte.

L'utente riceve informazioni sul consumo di dati e sullo spazio necessario in memoria. Successivamente vengono scaricati gli aggiornamenti del sistema selezionati e installati sul sistema infotainment.

Per tutta la durata dell'aggiornamento online della mappa deve essere assicurata una buona ricezione della rete GPS e della rete di telefonia mobile nel luogo in cui ci si trova e si deve stabilire una connessione. Qualora, per motivi legati al sistema, un aggiornamento del sistema non dovesse essere portato a termine completamente, nel sistema infotainment appare un messaggio in merito. Solo dopo la trasmissione completa e l'installazione dei dati il sistema infotainment potrà sfruttare i nuovi dati di navigazione. Se si interrompe manualmente un aggiornamento del sistema, i dati già caricati vengono cancellati.

### Soluzione dei problemi

Il servizio "Aggiornamento mappe online" non può essere eseguito.

- Assicurarsi che i requisiti per l'utilizzo dei servizi siano soddisfatti → pag. 3.
- Sono stati scaricati dati di navigazione corrotti. Scaricare di nuovo i dati di navigazione o, se possibile, eseguire l'aggiornamento per mezzo di una scheda SD per eliminare l'errore.

## Calcolo dell'itinerario online

Il servizio "Calcolo dell'itinerario online" tiene conto della situazione del traffico e realizza delle previsioni sull'evoluzione della situazione del traffico al fine di calcolare l'itinerario ottimale per l'utente.

### Come funziona il servizio?

Nell'area Mappa è possibile leggere la posizione propria e quella del veicolo. Partendo da questo presupposto, è possibile farsi calcolare l'itinerario ottimale. Le destinazioni usate di frequente possono essere designate come indirizzo di casa e indirizzo di lavoro. Inoltre è possibile cercare i punti di interesse (POI), le destinazioni presenti nella memoria delle destinazioni e le ultime destinazioni utilizzate.

È sempre possibile passare dal "Calcolo dell'itinerario online" alla navigazione tradizionale.

 Il calcolo dell'itinerario online nel veicolo può differire dal calcolo dell'itinerario online nell'app, poiché le necessarie informazioni di terzi provengono da fonti differenti.

### Soluzione dei problemi

Il servizio "Calcolo dell'itinerario online" non può essere eseguito.

1. Assicurarsi che i requisiti per l'utilizzo dei servizi siano soddisfatti → pag. 3.

## Ricerca online dei punti di interesse (vocale)

Il servizio "Ricerca online dei punti di interesse (vocale)" permette di cercare punti di interesse mediante la funzione del comando vocale.

Osservare le informazioni sul comando vocale contenute nel manuale di istruzioni per l'uso.

### Uso del comando vocale mediante sistema infotainment

Per mezzo del tasto **VOICE** del sistema infotainment o del tasto  sul volante multifunzionale si può attivare il comando vocale.

Pronunciare i comandi dopo che i segnali acustici e le istruzioni vocali sono terminati e sullo schermo è apparso il simbolo . Vengono visualizzati i punti di interesse. Toccando un punto di interesse si può avviare la navigazione verso tale meta.

Dopo che il conducente avrà impartito alcuni comandi, il comando vocale si adeguerà al suo modo di parlare e riconoscerà meglio le sue parole.

### Soluzione dei problemi

Il servizio "Ricerca online dei punti di interesse (vocale)" non può essere eseguito.

- Assicurarsi che i requisiti per l'utilizzo dei servizi siano soddisfatti → pag. 3.
- Evitare i rumori dall'esterno e all'interno, per es. conversazioni nell'abitacolo. Tenere chiusi tutti i finestrini, tutte le porte e il tettuccio scorrevole.
- Non indirizzare il flusso d'aria delle bocchette di ventilazione verso la console del tetto.
- Pronunciare i comandi vocali solo dopo che i segnali acustici e le istruzioni vocali siano terminati e sullo schermo del sistema infotainment sia apparso il simbolo .
- Le parole o le sillabe non pronunciate in maniera chiara potrebbero non essere riconosciute dal sistema. Possibilmente parlare a velocità normale, scandendo bene le parole.
- Parlare a volume normale, senza enfatizzare troppo le parole e senza fare pause troppo lunghe. Quando si viaggia a velocità elevate potrebbe essere necessario parlare un po' più forte.

## Riscaldamento autonomo e ventilazione online

Con il servizio "Riscaldamento autonomo e ventilazione online" è possibile riscaldare o raffreddare l'abitacolo prima di mettersi in viaggio.

### AVVERTENZA

I gas di scarico del riscaldamento autonomo contengono, fra le altre sostanze, anche monossido di carbonio, un gas inodore, incolore e tossico. Se inalato, il monossido di carbonio può causare svenimento e avere persino effetti letali.

- Non accendere mai né lasciare acceso il riscaldamento autonomo se ci si trova in locali non ventilati o chiusi.
- Non programmare mai il riscaldamento autonomo in modo che si accenda e funzioni in locali non ventilati o chiusi.

## AVVERTENZA

Alcuni componenti dell'impianto di scarico del riscaldamento autonomo diventano molto caldi. Questo può causare incendi.

- Parcheggiare il veicolo in un punto in cui i componenti dell'impianto di scarico non possano venire a contatto con materiali facilmente infiammabili, quali per esempio l'erba secca.

### Accensione del riscaldamento autonomo e ventilazione mediante app

Per poter accendere il riscaldamento autonomo o la ventilazione, si deve scegliere il veicolo desiderato.

Nell'area **Riscaldamento autonomo** o **Ventilazione** si può accendere il riscaldamento o la ventilazione spostando il cursore corrispondente verso destra e confermando con l'S-PIN. Viene visualizzato il tempo di funzionamento rimanente. La durata del funzionamento può essere impostata nel sistema infotainment.

Si può interrompere manualmente il riscaldamento o la ventilazione spostando di nuovo il cursore verso sinistra.

Si possono impostare le ore di partenza per definire il momento in cui si intende riscaldare o ventilare il veicolo. A tale scopo scegliere e attivare un'ora di partenza dall'elenco e definire l'ora e i giorni della settimana. I dati inseriti vanno poi confermati con l'S-PIN.

### Soluzione dei problemi

Il servizio "Riscaldamento ausiliario e ventilazione online" non può essere eseguito o il riscaldamento si interrompe.

- Assicurarsi che i requisiti per l'utilizzo dei servizi siano soddisfatti → pag. 3.
- Assicurarsi che la leva selettore del cambio automatico sia su P.
- Si accende il quadro.
- Il veicolo viene controllato con un tester diagnostico.
- È presente un guasto tecnico. Recarsi in un'officina appositamente specializzata. Si consiglia un centro di assistenza Volkswagen.

## Ventilazione autonoma online

Con il servizio "Ventilazione autonoma online" si può gestire la funzione di ventilazione del veicolo parcheggiato. Il servizio è disponibile senza riscaldamento autonomo ma necessita di una motorizzazione sufficientemente potente e di una batteria di capacità sufficiente.

### Accensione della ventilazione autonoma mediante app

Per poter accendere la ventilazione autonoma, si deve scegliere il veicolo desiderato.

Nell'area **Ventilazione autonoma online** si può accendere la ventilazione spostando il cursore verso destra.

Si può interrompere manualmente la ventilazione spostando di nuovo il cursore verso sinistra.

Il massimo effetto refrigerante si raggiunge dopo 10 minuti. La temperatura può essere mantenuta per altri 10 minuti. Non è possibile impostare la durata della ventilazione autonoma.

### Soluzione dei problemi

Il servizio "Ventilazione autonoma online" non può essere eseguito o la ventilazione si interrompe.

- Assicurarsi che i requisiti per l'utilizzo dei servizi siano soddisfatti → pag. 3.
- Assicurarsi che la leva selettore del cambio automatico sia su P.
- Si accende il quadro.
- Il veicolo viene controllato con un tester diagnostico.
- È presente un guasto tecnico. Recarsi in un'officina appositamente specializzata. Si consiglia un centro di assistenza Volkswagen.

## Informazioni sul traffico online

Il servizio "Informazioni sul traffico online" mostra all'utente un'istantanea della situazione del traffico per un'area geograficamente delimitata, aiutandolo così a scegliere il percorso più conveniente dal punto di vista della viabilità.

 In alcuni paesi il servizio "Informazioni sul traffico online" è disponibile solo per le autostrade e per determinate strade extraurbane.

### Indicazione del flusso del traffico

L'indicazione del flusso del traffico mostra se nell'itinerario inserito sono presenti code o rallentamenti. È possibile visualizzare il flusso del traffico anche al di fuori dell'itinerario attivo, per confrontare il flusso del traffico delle strade circostanti con quello del proprio itinerario.

Nella schermata della carta alcune strade possono essere rappresentate con determinati colori ed essere munite di segnali stradali.

- Strade gialle: per questo tratto di strada viene segnalato traffico intenso o un rallentamento.
- Strade rosse: questo tratto di strada è soggetto a un grave problema di viabilità con traffico fermo.
- Strade tratteggiate: questo tratto di strada presenta una viabilità disagiata, per esempio per lavori in corso.

### Situazione del traffico

Le informazioni sul traffico vengono integrate automaticamente nella mappa di navigazione del sistema infotainment e, a seconda della situazione, visualizzate come segnalazioni di evento sull'itinerario scelto. È possibile cliccare su tali segnalazioni di evento sulla mappa di navigazione per ottenere informazioni più dettagliate.

### Soluzione dei problemi

Il servizio "Informazioni sul traffico online" non può essere eseguito.

1. Assicurarsi che i requisiti per l'utilizzo dei servizi siano soddisfatti → pag. 3.

## Importazione di itinerari e destinazioni online

Con il servizio "Importazione di destinazioni e itinerari online" è possibile nell'app creare itinerari e definire destinazioni. Gli itinerari creati e le destinazioni possono essere inviati al veicolo prima della partenza e importati nel sistema infotainment. Inoltre è possibile ricevere nuovi itinerari, ad esempio dalle centrali operative, mentre si è in viaggio.

### Invio di destinazioni al veicolo mediante app

Per poter inviare destinazioni al veicolo, si deve scegliere il veicolo desiderato.

1. Inserire la località, il contatto o l'appuntamento nella riga di ricerca. In alternativa si può toccare una località sulla cartina.
2. Controllare nel campo informativo se l'indirizzo corrisponde alla destinazione cercata.
3. Toccare il tasto di funzione in basso a destra. Così facendo, si apre una finestra di digitazione.
4. Digitare il nome per la destinazione.
5. Toccare il tasto di funzione Usa nel veicolo. La destinazione viene inviata al veicolo.



Le destinazioni inviate si apriranno nel sistema infotainment alla successiva accensione del quadro. In alternativa, attraverso la funzione **Aggiorna** si possono aprire nuove destinazioni nel sistema infotainment.

### Soluzione dei problemi

Il servizio "Importazione di itinerari e destinazioni online" non può essere eseguito.

1. Assicurarsi che i requisiti per l'utilizzo dei servizi siano soddisfatti → pag. 3.

## Servizi in streaming

Il servizio "Servizi in streaming" permette di utilizzare tramite il sistema infotainment del veicolo servizi in streaming selezionati.

### Acquisto di un pacchetto di dati mediante myVolkswagen

Nell'area **Pacchetti di dati e aggiornamenti** si può vedere il proprio traffico dati e attraverso il tasto di funzione **Acquista pacchetti dati** comprare un pacchetto di dati nell'area clienti myVolkswagen del partner di cooperazione. Per potere in futuro ricaricare il traffico dati anche nel sistema infotainment del veicolo, si può attivare la funzione **Acquista in auto**.



Per mezzo di un hotspot mobile si può utilizzare anche il traffico dati del proprio dispositivo mobile.

### Configurazione e attivazione di un servizio in streaming mediante sistema infotainment

Per poter utilizzare un servizio in streaming nel veicolo, si deve prima configurare e attivare tale servizio.

1. Toccare **Media**.
2. Toccare **Sorgente**.
3. Toccare **Streaming**.

4. Alla voce **Gestisci servizi in streaming** toccare il tasto di funzione del servizio in streaming corrispondente.
5. Seguire le istruzioni sullo schermo.  
Il servizio in streaming è attivato Il veicolo è collegato con il servizio in streaming.

#### **Login al servizio in streaming mediante sistema infotainment**

1. Toccare **Impostazioni**.
2. Toccare **Gestisci servizi di streaming**.
3. Toccare il servizio in streaming desiderato.

#### **Uso del servizio in streaming mediante sistema infotainment**

1. Toccare **Media**.
2. Toccare **Sorgente**.
3. Toccare il servizio in streaming desiderato.
4. Per riprodurre i titoli contenuti, toccare la cartella desiderata in **Selezione**.

#### **Logout dal servizio in streaming mediante sistema infotainment**

1. Toccare **Impostazioni**.
2. Toccare **Gestisci servizi di streaming**.
3. Per togliere il segno di spunta, toccare il servizio di streaming.
4. Confermare il **loff**.

#### **Soluzione dei problemi**

Il servizio "Servizi in streaming" non può essere eseguito.

- Assicurarsi che i requisiti per l'utilizzo dei servizi siano soddisfatti → pag. 3.
- Assicurarsi che esistano una licenza valida per il servizio e un pacchetto "Streaming & Internet".
- Assicurarsi che esista un abbonamento valido per il servizio in streaming in questione e di essere conosciuto come utente.
- Assicurarsi di avere a disposizione un traffico dati sufficiente.
- Il servizio può essere eseguito solo dall'utente principale.
- Il sistema infotainment del veicolo non è adatto all'uso del servizio.

## **Radio internet**

Il servizio "Web radio" permette di ascoltare emittenti radiofoniche e podcast nel veicolo.

#### **Soluzione dei problemi**

Il servizio "Web radio" non può essere eseguito.

1. Assicurarsi che i requisiti per l'utilizzo dei servizi siano soddisfatti → pag. 3.

## **Radio ibrida**

Il servizio "Radio ibrida" riunisce in sé la radio tradizionale e la web radio. Se si esce dall'area di diffusione si può continuare ad ascoltare la stessa emittente grazie al passaggio automatico allo streaming online.

#### **Soluzione dei problemi**

Il servizio "Radio ibrida" non può essere eseguito.

1. Assicurarsi che i requisiti per l'utilizzo dei servizi siano soddisfatti → pag. 3.

## **Vista città in 3D**

Con il servizio "Mappa in 3D" si possono visualizzare immagini tridimensionali della zona per facilitare la navigazione nelle città selezionate e dare delle impressioni realistiche delle attrazioni turistiche e delle strade.

#### **Soluzione dei problemi**

Il servizio "Mappa in 3D" non può essere eseguito.

1. Assicurarsi che i requisiti per l'utilizzo dei servizi siano soddisfatti → pag. 3.

## **News RSS-Feed**

Attraverso il servizio "News RSS-Feed" è possibile visualizzare le notizie di attualità nel veicolo.

### **Come funziona il servizio?**

Via internet il veicolo riceve automaticamente le notizie di attualità di un RSS feed, al quale si è abbonati, e le presenta nel sistema infotainment del veicolo.

### **Attivazione e disattivazione di News RSS-Feed mediante myVolkswagen e l'app**

Nell'area *Le mie news nel veicolo* è possibile, mediante *Aggiungi RSS-Feed*, stabilire quali notizie visualizzare nel veicolo. Indicando l'indirizzo dell'RSS feed desiderato è possibile abbonarsi a dieci RSS feed al massimo. Non appena il veicolo sarà connesso a internet, le notizie degli RSS feed con abbonamento saranno visualizzati nel sistema infotainment del veicolo.

### **Soluzione dei problemi**

Il servizio "News RSS-Feed" non può essere eseguito.

- Assicurarsi che i requisiti per l'utilizzo dei servizi siano soddisfatti → pag. 3.
- Non esistono abbonamenti a RSS feed. Abbonarsi a dieci RSS feed al massimo.
- L'indirizzo inserito per abbonarsi a un RSS feed non è esatto. Verificare l'esattezza dell'indirizzo indicato. <

## Indice alfabetico

### A

Accertamento dell'identità	6
Aggiornamento mappe online	21
soluzione dei problemi	21
Aiuto	
mediante app	9
myVolkswagen	9
Antifurto online	21
soluzione dei problemi	21
Assegnare diritti	7
Attualità della descrizione dei servizi	3
Avvisatore acustico e lampeggio	13
soluzione dei problemi	13

### B

Bloccaggio e sbloccaggio	13
soluzione dei problemi	14

### C

Calcolo dell'itinerario online	22
soluzione dei problemi	22
Chat bot	9
Climatizzazione	17
soluzione dei problemi	18
Corrente di ricarica	17
Contente	
cancellazione	7
Contenti	
creazione	7

### D

Dati dell'utente	
cancellazione	8
modifica	8
Dati di accesso	
modifica	8
Dati di marcia	15
soluzione dei problemi	15
Dati utilizzati	3
Distributori di carburante e stazioni di ricarica	
soluzione dei problemi	20
Distributori e stazioni di ricarica	20

### E

e-Manager	16
-----------	----

### F

FAQ	9
-----	---

### G

Gestione degli utenti	7
Gestione della ricarica	16
Gracenote online	20

soluzione dei problemi	21
------------------------	----

### I

Importazione di itinerari e destinazioni online	24
soluzione dei problemi	24
Informazioni sul traffico	23, 24
Informazioni sul traffico online	23
soluzione dei problemi	24

### L

Limite di carica	17
Limite di carica della batteria	17
Luogo di ricarica	18

### M

Manager orari	14
Mappa in 3D	
soluzione dei problemi	25
Mappe satellitari	20
soluzione dei problemi	20
Meteo	19
soluzione dei problemi	19
Musica	24

### N

News RSS-Feed	25
soluzione dei problemi	26
Notifica relativa all'area	16
soluzione dei problemi	16
Notifica sulla velocità	15
soluzione dei problemi	16

### O

Ore di partenza	18
soluzione dei problemi	19
Ospite anonimo	8
Ospite anonimo in un veicolo ID.	8

### P

Pacchetto di dati	24
Parcheggi	19
soluzione dei problemi	20
Pianificazione scadenze Service	12
soluzione dei problemi	13
Plug & Charge	
soluzione dei problemi	16
Porte e luci	13
soluzione dei problemi	13
Posizione di parcheggio	14
soluzione dei problemi	14
Presupposti per l'utilizzo	3

### R

Radio ibrida	25
--------------	----

soluzione dei problemi	25	parcheggi	20
<b>Radio internet</b>	25	pianificazione scadenze Service	13
<b>Registrazione</b>		Plug & Charge	16
aggiunta di un veicolo	4	Porte e luci	13
ordinazione e attivazione dei servizi	4	posizione di parcheggio	14
scelta, modifica e resettaggio dell'S-PIN	6	radio ibrida	25
Volkswagen ID	4	report sullo stato del veicolo	12
<b>Report sullo stato del veicolo</b>	12	ricarica	17
soluzione dei problemi	12	ricerca online dei punti di interesse (vocale)	22
<b>Ricarica</b>	17	riscaldamento ausiliario e ventilazione online	23
soluzione dei problemi	17	servizi in streaming	25
<b>Ricerca online dei punti di interesse (vocale)</b>	22	servizio chiamata di emergenza	10
soluzione dei problemi	22	servizio informazioni	11
<b>Riscaldamento</b>	23	soccorso stradale	11
<b>Riscaldamento ausiliario e ventilazione online</b>		stato del veicolo	15
soluzione dei problemi	23	Time Manager	14
<b>Riscaldamento autonomo</b>	23	ventilazione autonoma online	23
<b>Riscaldamento autonomo e ventilazione online</b>	22	web radio	25
		<b>Stato del veicolo</b>	14
<b>S</b>		soluzione dei problemi	15
<b>S-PIN</b>		<b>Strade</b>	
modifica	6	gialle	24
resettaggio	6	rosse	24
scelta	6	tratteggiate	24
<b>Sbrinatori del parabrezza</b>	18	<b>T</b>	
<b>Servizi</b>		<b>Time Manager</b>	
attivazione	4	soluzione dei problemi	14
ordinazione	4	<b>Trattamento dei dati</b>	3
<b>Servizi in streaming</b>	24	<b>U</b>	
soluzione dei problemi	25	<b>Utente principale</b>	8
<b>Servizio chiamata di emergenza</b>		cancellazione	7
soluzione dei problemi	10	resettaggio	7
<b>Servizio di chiamata di emergenza</b>	9	<b>Utente principale in un veicolo ID.</b>	8
<b>Servizio informazioni</b>	11	cancellazione	7
soluzione dei problemi	11	<b>Utenti aggiunti</b>	8
<b>Soccorso stradale</b>	10	<b>Utenti ospiti</b>	8
soluzione dei problemi	11	<b>Utilizzo di servizi rilevanti per la sicurezza</b>	6
<b>Soluzione dei problemi</b>		<b>V</b>	
aggiornamento mappe online	21	<b>Validità della descrizione dei servizi</b>	3
antifurto online	21	<b>Veicolo</b>	
avisatore acustico e lampeggio	13	aggiunta del primo ~	4
Bloccaggio e sbloccaggio	14	aggiunta di un altro ~	7
calcolo dell'itinerario online	22	eliminazione	7
climatizzazione	18	gestione	7
dati di marcia	15	<b>Veicolo ID.</b>	
distributori di carburante e stazioni di ricarica	20	gestione	6
Gracenote online	21	<b>Ventilazione</b>	23
importazione di itinerari e destinazioni online	24	<b>Ventilazione autonoma online</b>	23
informazioni sul traffico online	24	soluzione dei problemi	23
Mappa in 3D	25	<b>Vista città in 3D</b>	25
mappe satellitari	20	<b>Volkswagen ID</b>	4
meteo	19	<b>Volkswagen Ident</b>	6
News RSS-Feed	26		
notifica relativa all'area	16		
notifica sulla velocità	16		
ore di partenza	19		

## W

### Web radio

soluzione dei problemi

25